



患者与照护者教育

# 使用CADD Prizm®输注泵

这份资料讲解了如何使用您的CADD Prizm®输注泵。

您的CADD Prizm输注泵体积小巧，由电池带动，可以用来向您的静脉输送液体、药物和化疗。该泵可以连续（连续模式）或每隔一定时间（间歇模式）进行输注。

## 开始您的治疗

在您开始治疗之前，您的护士将告诉您和您的护理人员如何使用这种输注泵。直到您使用泵觉得舒适后，才会开始您的治疗。一旦您觉得做好了在家里使用该输注泵的准备，您的护士就将开始您的治疗。

当您通过CADD Prizm输注泵接受治疗时，您将需要：

- 每小时检查输注泵，以确保它正在工作中。
- 如有必要，停止输注泵。
- 检查您的静脉（IV）或端口（比如Medi-Port®或PICC[经外周穿刺中心静脉导管]）部位是否有发红、肿胀或药物渗漏的征象。
- 注意您的感觉如何并当心治疗的任何副作用。
- 一旦您完成治疗，就把输注泵和用过的设备交还给您的护士。

# 使用您的输注泵

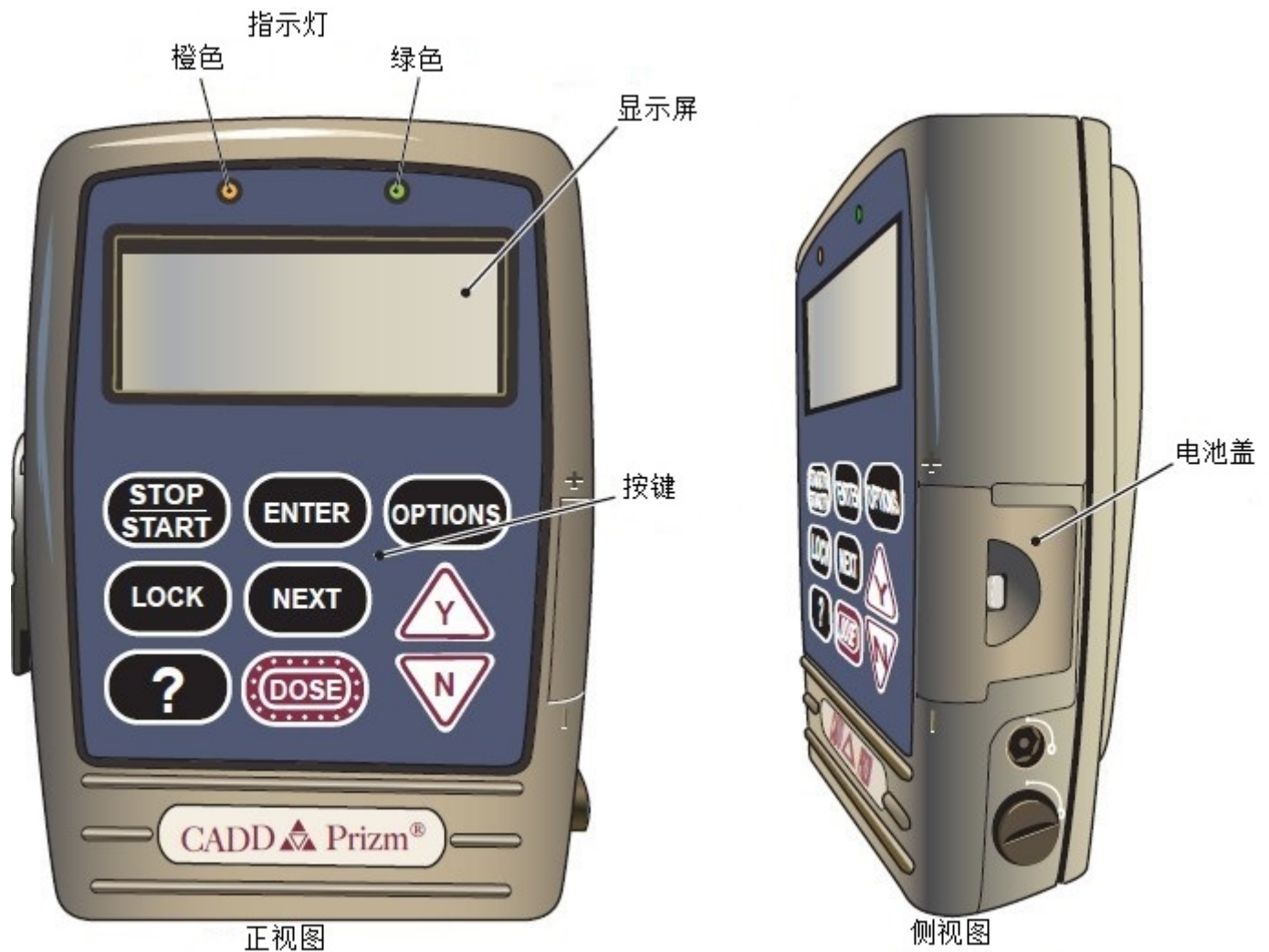


图1. CADD Prizm® 输注泵

## 如何启动和重新启动您的输注泵

1. 按泵身上的STOP/START（停止/开始）按键。
  - 您将在泵身的显示屏上看到“Start the Pump?”（启动输注泵？）字样。
2. 按“Y”键表示“是”。
  - 所有的设定模式将一个接一个地依次显示给您看。
  - “STOP”（停止）字样将从屏幕上消失，然后将显示“RUN [RES VOL]”（运行）字样。这意味着输注泵正在运转中，并显示还剩多少液体。

## 如何停止您的输注泵

1. 按泵身上的STOP/START（停止/开始）按键。
  - 您将在泵身的显示屏上看到“Stop the Pump?”（停止输注泵？）字样。
2. 按“Y”键表示“是”。
  - “STOPPED”（停止）字样将出现在屏幕上。这意味着您已经停止了输注泵。

## 关闭您的输注泵

1. 按泵身上的STOP/START（停止/开始）按键。
  - 您将在泵身的显示屏上看到“Stop the Pump?”（停止输注泵？）字样。
2. 按“Y”键表示“是”。
3. 按电池盖上的按钮并向前滑动。
4. 取出用过的电池丢弃。
5. 将电池盖盖回泵身上。

## 断开输注泵的连接

除非您的医疗保健提供者告诉您断开输注泵的连接，否则不要这样做。如果您的医疗保健提供者指示您断开输注泵的连接，请观看视频《如何断开您的CADD输注泵的连接》（[How to Disconnect Your CADD Pump](#)）来了解相关说明。

## 有关您的CADD Prizm输注泵的警报

您的输注泵有各种不同的警报来提醒您警惕任何问题。问题一经解决，警报就将解除。您还可以按STOP/START（停止/开始）按键，让警报静音2分钟。

您将听到和在屏幕上看到什么	问题或许是因为什么导致的	对此您可以做什么
9伏电池电量低	电池电量就要用完了。	准备好新电池更换旧电池。
9伏电池电量用尽	电池没电了。 泵没有运转。	立即装入新的9伏电池。
屏幕空白或随机显示字母和数字。双音警报，同时橙色灯亮	电池没电了。 泵没有运转。	立即装入新的9伏电池。
压力大，泵停止了	您和泵之间有阻塞。	检查您的静脉导管是否有任何扭结或阻塞。确保中心导管的夹子要打开。当阻塞消除时，输注泵就应该又重新开始工作。  (按STOP[停止]按键将使警报静音2分钟。您或许需要重新启动输注泵。)
上游阻塞（发生在泵以上的阻塞）	输液袋和泵之间有阻塞。	检查您的静脉导管是否有扭结或阻塞。确保管子的夹子要打开。当阻塞消除时，输注泵就应该又重新开始工作。  (按STOP[停止]按键将使警报静音2分钟。您或许需要重新启动输注泵。)
剩余液量低	输注即将完成。	准备好用来冲洗您的中心导管的用品。
剩余液量为零	输注完成。	按泵身上的NEXT（下一步）按键以解除警报。按照这份资料中“断开输注泵的连接”一节中的步骤断开导管，或者按照指示将它交还给史隆—凯特琳癌症纪念医院（MSK）。
每5秒3声哔声/主屏幕上显示停止	泵停止工作。	如果在那个时候您需要启动泵，请按照这份资料中“启动您的输注泵”一节中的步骤操作。

故障：双音警报	泵出了问题。	夹住管子并致电您的护士。按STOP/START（停止/开始）按键使警报静音2分钟。
有预设服务：双音警报	您的输注泵被预设了服务。	您的泵将依然工作，但是您必须在下一次赴诊时告诉您的护士您的泵被预设了服务。

## 检查您的静脉输注部位

您的治疗是通过连接到您的静脉的导管或端口进行的。如果您通过端口接受治疗，您必须一天两次地检查它，以确保针头处于原位。检查的方式是轻轻地按压针头，您应该感觉到它附着于端口后部。

无论您用的是导管还是端口，您都必须检查：

- 渗漏。检查针头进入身体部位周围的皮肤，看是否有液体正在渗漏。
- 感染征象，比如：
  - 发红
  - 疼痛
  - 肿胀
  - 渗液

如果您注意到任何这些症状，致电您的医生。

## 有关您的CADD Prizm输注泵的常见问题

当我装有这个泵的时候，我能进行日常活动吗？

能。您可以在装有泵的时候继续您的大多数活动，包括性生活。注意避免可能会拉动静脉导管的活动。这个泵的重量很轻。您可以很容易地把泵放在腰带或肩带上的小袋子里。晚上睡觉时，您可以把泵放在您的床头柜上。

泵被弄湿了可以吗？

您的泵是耐渗水的，但是它不防水，这意味着您的泵湿一点点没关系，但是如果浸入水里就可能会坏掉。

请勿带着泵淋浴，因为您身上的绷带和泵都很容易被弄湿。您不应弄湿绷带。改为盆浴。

盆浴的时候，把泵放在ZipLoc®密封塑料袋里放在浴盆外面。如果您不小心把泵掉到水里，赶快把它捡出来，用毛巾擦干，并致电您的护士。当您装有泵的时候，您不能去游泳。

### 我要多长时间换一次电池？

这取决于您接受的输注类型以及它多长时间施用一次。当您的泵处于连续模式时，电池将持续约7天。**始终随身携带额外的9伏电池。**

### 如果我有疑问或者认为有问题，我应该怎么办？

如果您有疑问或者认为您的泵有问题，致电您的医生。

如果您与InfuSystem签有合同，且您的泵出现问题，请联系他们寻求支持。

如果您有任何问题，联系您的医疗保健团队的成员。下午5点以后、周末和节假日期间，致电212-639-2000。

更多资源，请访问[www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe)以搜寻我们的虚拟图书馆。

使用您的CADD Prizm®泵 - Generated on June 10, 2019

©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center